

Nom du candidat : KATEŘINA DOUBRAVSKÁ

Titre : « Étude des contes La Barbe bleue de Charles Perrault et Une affaire de mariage de Patrick Chamoiseau »

ERRATA

Présenté aux membres du jury le jour de la soutenance, le 22 mai 2019

| PAGE | forme erronée = forme corrigée |
|-------------|---|
| 9 | leur création littéraire = <u>leurs créations littéraires</u> |
| 10 | nous terminerons cette étude en se demandant = nous terminerons cette étude en <u>nous</u> demandant |
| 11 | une forme littéraire considéré = une forme littéraire <u>considérée</u> |
| 12 | l'incapacité de saisir la définition exacte du conte créée une complication = l'incapacité de saisir la définition exacte du conte <u>créé</u> une complication |
| 13 | l'ethnologue Marie-Louise Tenèze = l'ethnologue Marie-Louise <u>Ténèze</u> |
| 14 | de nature animal = de nature <u>animale</u> L'autre aspect = <u>Un</u> autre aspect |
| 15 | se cohérence = <u>sa</u> cohérence avec ceux des romans = de ceux de romans |
| 16 | générallement = <u>généralement</u> |
| 18 | Les conditions familiales de Charles Perrault lui permis = Les conditions familiales de Charles Perrault lui <u>ont</u> permis de grands écrivains respectueux = de grands écrivains <u>respectables</u> |
| 19 | amenant de l'identité du véritable auteur = amenant <u>la question</u> de l'identité du véritable auteur craignant de la moquerie = craignant la moquerie |
| 21 | une source d'inspiration pour les autres écrivains = une source d'inspiration pour <u>d'autres</u> écrivains parmi eux on peut nommer les frères Grimm = <u>dont</u> les frères Grimm |
| 23 | à un langage = <u>au</u> langage l'identité et la culture antillaise = l'identité et la culture <u>antillaises</u> |
| 26 | nous procéderons = nous <u>ferons</u> |

- 28 ses conditions de vies = ses conditions de vie
- 29 leur beauté qui ne leur servent plus = leur beauté qui ne leur sert plus
des femmes que Barbe bleue avait épousé = des femmes que Barbe
bleue avait épousées
- 30 un modèle qu'il est convoqué = un modèle qui est convoqué
- 31 toutes ensembles = toutes ensemble
un élément précis qu'il l'amène = un élément précis qui l'amène
- 32 cet épisode important de la Bible qui s'est passée = cet épisode
important de la Bible qui s'est passé
- 33 il faut mentionner en d'attarder un peu = il faut mentionner et s'attarder
un peu
elle était fût dotée = elle fût dotée
- 34 Au moment la transgression de l'interdit se dévoile = Au moment où la
transgression de l'interdit se dévoile
La femme de Barbe bleue paie grâce l'héritage = La femme de Barbe
bleue paie grâce à l'héritage
- 35 qu'elle aurait commis = qu'elle aurait commis
Malgré le rôle que les personnages possèdent de servir comme de
modèle simplifié = Bien que les personnages soient des modèles
simplifiés
- 36 l'autre témoin de ce changement est qu'elle préfère finalement se retirer
au couvent = un autre élément qui permet d'observer ce changement est
sa décision de se retirer au couvent
- 37 nous intéresserons aux personnages = nous nous intéresserons aux
personnages
réflète = reflète
- 38 retentir son sa langue poétique = retentir sa langue poétique

- 41 il faut trouver son inspiration historique que Perrault a pris en
considération = il faut trouver son inspiration historique
en la décapitant sa tête = en la décapitant
- 42 littéralement = littéralement
- 51 le « bleue est la couleur du regard du dedans de l'âme et de la pensée,
de l'attente, de la rêverie et du sommeil » = le « bleu est la couleur du
regard du dedans de l'âme et de la pensée, de l'attente, de la rêverie et
du sommeil »
- 52 se demander ce qui signifie cette couleur = se demander ce que signifie
cette couleur
pourrait caractérise = pourrait caractériser
- 53 Bien que seule la chambre = Bien qu'une seule chambre
- 55 la société et la culture noire = la société et la culture noires
tous ces explications = toutes ces explications
- 61 contes qui sont au premier regard assez semblable = contes qui sont au
premier regard assez semblables